

Una invitación a pensar la oralidad pública sin recetas

PROF. FÉLIX SEBASTIÁN FRANCO

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO

Franco, F. S. (agosto, 2016). Una invitación a pensar la oralidad pública sin recetas. *Revista de Extensión Tekohá*. Posadas : Ediciones FHyCS, 2(2), 30-37. Recuperado de: <http://edicionesfhycs.fhycs.unam.edu.ar/index.php/tekoha>



Curso de Oratoria Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales

RESUMEN

La oratoria contemporánea es objeto de múltiples reduccionismos y manipulaciones comerciales. El viejo “arte de hablar con elocuencia” es presentado como un conjunto de “técnicas” cuyo conocimiento y “aplicación” dota al orador de la experticia necesaria para lograr la eficacia comunicativa. Desde nuestras primeras indagaciones en este terreno, nos alejamos de la visión prescriptiva/normativa que regula las “buenas prácticas”, para construir y sostener espacios que inviten a la experiencia y a la reflexión sobre los factores que inciden en la oralidad pública como fenómeno atravesado por dos grandes dimensiones: la lingüística y el vasto campo de la comunicación no-verbal.

En el presente artículo nos proponemos revisitar algunos hitos y avances de esta experiencia que recorrió, desde 2005, distintos espacios institucionales y se desarrolla, desde 2012, como proyecto de Extensión (Aprobado por Resol. HCD N° 074/12) en el marco del Programa “Actualización y perfeccionamiento en estudios gramaticales/lingüísticos y su enseñanza”, dirigido por la Dra. Raquel Alarcón y vinculado al Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la FHyCS.

Palabras claves

Oratoria – Oralidad pública – Lingüística – Comunicación – Investigación – Interdisciplinariedad

El interés personal que reviste la escurridiza oralidad secundaria como objeto de investigación y transferencia surgió de las primeras aproximaciones que, junto a la Dra. Carmen Santander, hicimos de la argumentación los alumnos del Profesorado en Letras en el año 2000. Por entonces, los cursantes del taller de comprensión y producción de textos II, descubrimos la Retórica aristotélica y la Nueva Retórica de Perelman-Olbercht Tyteca y esbozamos el análisis de distintos discursos, entre ellos, del primer juicio oral que tuvo lugar en Misiones.

Desde entonces, el discurso, la argumentación y la oralidad fueron fuente de indagación permanente tanto en la bibliografía cuanto en la transposición didáctica. En un principio, como alumno adscripto, en cátedras como Comprensión y Producción de Textos/discursos, en cuyo marco compartimos estas exploraciones –específicamente en la comisión de la Lic. Gloria Fernández– en talleres abiertos los días sábados, con un numeroso y entusiasta grupo de estudiantes de distintas carreras: Historia, Trabajo Social, Ciencias Económicas, TISE. Y más adelante, como integrante del proyecto de extensión: “La comunicación oral en los exámenes” (2005), bajo la dirección de la Dra. Ana Camblong, dirigido a estudiantes de la Facultad.

A estas experiencias se sumaron otras en Proyecto Idiomas, por iniciativa de la Mgter. Victoria Tarelli, quien incentivó el diseño y puesta en marcha de numerosos talleres en lengua materna como “Claves de Argumentación”, “Introducción a la Oratoria” y “Prácticas de Oratoria” (2005-2008), que continuaron ofreciéndose en la gestión de la Lic. Carolina Repetto, con creciente interés por parte de la comunidad.

Estas primeras experiencias sembraron nuevos interrogantes y desafíos, al mismo tiempo que abrieron puertas fuera del ámbito académico. Fue así como desde el “Centro de Educación y Servicios”, bajo la dirección de la Dra. Ana Camblong y su asesoramiento, dictamos cursos aprobados por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de

la Provincia, como “Exponer y argumentar en la escritura y la oralidad”, varias ediciones del “Curso Superior de Oratoria” (2009-2011) para profesionales y en convenio con la Cámara de Representantes: “Oratoria para todos” (2010), que supuso la primera experiencia con un auditorio masivo, ya que contó con alrededor de 200 asistentes. Una de ellos fue la Directora de la Biblioteca Pública de las Misiones, Arq. Iris Gómez, quien propuso adaptar el curso a las necesidades del rol docente para ofrecerlo gratuitamente a maestros y profesores en la BPM, idea que se concretó en 2012 y tuvo su réplica en 2013 con muy buena convocatoria.

En paralelo, mi formación continuó en calidad de adscripto graduado y becario de iniciación a la docencia en diferentes cátedras del Profesorado y la Licenciatura en Letras, hasta que se produjo mi ingreso a la carrera académica (2010) con el concurso regular de la jefatura de trabajos prácticos de Gramática I, cátedra de dictado simultáneo para las carreras de Letras y el Profesorado de Portugués de la FHycS.

Este hito coincidió con la conformación del equipo de trabajo coordinado por las titulares de las cátedras de Gramática: Mgter. Victoria Tarelli y Dra. Raquel Alarcón, al que se sumó el Lic. Gustavo Simón y numerosos adscriptos y becarios de investigación, con quienes compartimos lecturas, debates, participaciones en congresos de la especialidad, experiencias de transferencia y extensión, los primeros avatares y también los primeros logros dentro de un campo que comenzaba a configurarse por entonces en nuestro ámbito académico.

La participación en el Proyecto de investigación “La gramática en fronteras (inter) disciplinares. Del metadiscurso a los abordajes semióticos. Parte I” (16H294), inscripto en el Programa de Semiótica de la Secretaría de Investigación y Posgrado de la Facultad, bajo la dirección de la Dra. Alarcón y el asesoramiento de la Dra. Camblong, constituyó el inicio de una nueva etapa, ya que permitió capitalizar la formación en el campo y la experiencia en vinculación con las tareas

de docencia, extensión e investigación que compartimos en el campo de la gramática.

En ese marco se pensó la articulación entre un proyecto de extensión y una línea de investigación personal que indague en posibles cruces y relaciones de la gramática con la Retórica, la Pragmática y la Semiótica. El proyecto “Aspectos gramaticales de la oratoria profesional y académica” fue aprobado por el Consejo Directivo de la FHyCS en 2012 (Resol. N°074/12), dentro del Programa “Actualización y perfeccionamiento en estudios gramaticales/lingüísticos y su enseñanza” (Res. HCD N° 166/11), dirigido por la Dra. Raquel Alarcón.

Desde su primera edición (junio y julio de 2012), el curso de extensión convocó un importante número de asistentes, hecho que se repitió en la segunda edición, desarrollada entre septiembre y octubre.

Los contenidos fueron ajustándose a las necesidades manifestadas por cada grupo, desde una visión integral que si bien contempla los aspectos verbales y no-verbales de la comunicación, focaliza fuertemente en el componente lingüístico gramatical: los orígenes de la oratoria: la Retórica aristotélica y sus operaciones; la situación comunicativa o escena de enunciación; el perfil del orador profesional y académico de nuestro medio; la empatía en el desarrollo de la competencia discursiva; las características de la oralidad secundaria en contraste con la oralidad primaria; aspectos gramaticales presentes en las disertaciones de novatos y expertos; los géneros de la oralidad secundaria; las tramas expositivo-explicativa y argumentativa, sus estrategias; los usos y funciones de la comunicación no-verbal en el ámbito de uso público. Desde el inicio contamos con la

colaboración de la Prof. María del Carmen Santos, graduada del Profesorado en Letras, y en los últimos años conformamos equipo con otros alumnos de dicha carrera y de Antropología Social, que se adscribieron en calidad de extensionistas.

Durante 2013, el curso recibió a la tercera y cuarta cohorte en los meses de abril, mayo; septiembre y octubre y se consolidó en una serie de acciones que respondieron a la demanda de nuestro medio. En el mes de mayo nos trasladamos a La Cruz para el dictado del curso en la Casa de las culturas de dicha ciudad correntina, al que acudieron interesados de las localidades vecinas como

Alvear y Santo Tomé. En el mes de julio, junto a estudiantes de Letras, Antropología y Genética que cursaron en las primeras ediciones, ofrecimos a los estudiantes de la FHyCS la charla “La oratoria en los exámenes universitarios”. Posteriormente,

la Secretaría de Extensión de la Facultad de Artes y Diseño solicitó esta charla para los estudiantes de dicha casa de estudios, la cual se realizó en el mes de agosto, en Oberá.

En septiembre recibimos la invitación de la Policía Comunitaria para ofrecer nuestra propuesta a agentes de toda la provincia en instalaciones de la Jefatura de Policía. La Jornada: “Oratoria, policía y comunidad” tuvo continuidad en el curso en modalidad in company, que atendió a los requerimientos específicos que demanda la comunicación a los agentes de la policía en la atención al público y el ámbito comunitario.

Finalmente, el ITEC Puerto Iguazú organizó el curso en modalidad in company, destinado a profesionales del turismo, la hotelería y estudiantes universitarios. Con esta acción, desarrollada durante los meses de septiembre, octubre y noviembre cerramos

“Los contenidos fueron ajustándose a las necesidades manifestadas por cada grupo, desde una visión integral contempla los aspectos verbales y no-verbales de la comunicación,...”



Jornada "Oratoria, policía y comunidad"

un año de expansión, que nos proveyó de un amplio material audiovisual como insumo para la investigación.

Con el objetivo de instalar nuestro espacio de reflexión en el ámbito local, durante 2014 volvimos a ofrecer el curso en dos oportunidades: durante los meses de abril-mayo y agosto-septiembre y nos abocamos a sistematizar el archivo, observando y seleccionando material en dos grandes series o paquetes audiovisuales: disertaciones de estudiantes y disertaciones de profesionales/trabajadores.

En 2015, luego de haber participado como cursantes, se sumaron al equipo de extensión los estudiantes Mariana Spaciuk y Edgardo Kinetz, de Letras, quienes acompañaron las ediciones de abril-mayo y septiembre-octubre. En esta última también se sumó Lucas Gutiérrez, estudiante avanzado de Antropología Social. Por iniciativa de un grupo de cursantes, en los meses de agosto y septiembre se llevó a cabo una experiencia piloto: el foro "Entre oradores", que constituyó un espacio de taller en el que ensayaron diversas presentaciones pensadas de acuerdo con el interés personal cada participante.

Entre agosto y septiembre también realizamos el curso en modalidad in company para los profesionales matriculados en el Colegio de Farmacéuticos de Misiones, por pedido de su Comisión Directiva.

Y cerramos el año con tres charlas: en la Escuela Normal N°12 de Bernardo de Irigoyen, sede del ISFD; la Escuela de Frontera N° 612, de San Antonio, sede del Instituto

"Hernando Arias de Saavedra" y el ITEC de Puerto Iguazú, que organizó el evento con el apoyo de la Asociación de Hoteles de Turismo de la República Argentina. Estas instancias permitieron la divulgación de nuestro trabajo y contribuyen a uno de nuestros principales objetivos: el "promover el ejercicio de la reflexión sobre el uso del lenguaje en los desempeños orales públicos".

En la segunda parte del proyecto de investigación "La gramática en fronteras (inter) disciplinares. Entramados semióticos. Parte II (16H364)", co-dirigido por la Dra. Alarcón y la Mgter. Tarelli, nuevamente con el asesoramiento de la Dra. Camblong, el equipo de investigación continuó trabajando desde el encuadre teórico transdisciplinar que le da su inscripción en el Programa de Semiótica para poner en diálogo las dimensiones de análisis e interpretación propias del campo gramatical con otras disciplinas colindantes.

Siguiendo con la línea personal trazada en la primera parte del proyecto y habiendo construido un interesante corpus de disertaciones preparadas por los participantes del curso de extensión, continuamos rastreando los rasgos lingüístico-gramaticales de la oralidad pública de estudiantes de grado y profesionales.

En una primera etapa, continuamos recopilando casos, seleccionando y desgrabando las disertaciones de los cursantes que registramos en los últimos encuentros del Curso de Oratoria profesional y académica realizado en nuestra Facultad. En paralelo, avanzamos en el rastreo bibliográfico y la sistema-

tización de lecturas que configuran nuestro corpus teórico inter-disciplinar con aportes de la semiótica, la pragmática, el análisis del discurso y la gramática textual, que podría constituir la base teórico-metodológica de futuros trabajos e indagaciones en la oralidad secundaria.

Uno de los objetivos centrales de esta etapa es la producción de documentos que recojan y socialicen los avances de nuestra tarea de investigación en jornadas y congresos afines a la especialidad. Un camino que comenzamos a recorrer con satisfacción desde 2015, al presentar la ponencia “Prácticas discursivas orales en el ámbito de la extensión universitaria” en el II Congreso Internacional de Retórica e interdisciplina “La cultura y sus retóricas”, celebrado en Villa María, donde tuvimos la oportunidad de interactuar con especialistas que se mostraron interesados en la experiencia y aportaron sugerencias para su continuidad.

También compartimos avances provisionarios en las Jornadas de Investigadores 2015 “Fronteras y liminaridades. Espacios de diálogo, confrontación y descubrimiento”, organizadas por la Secretaría de Investigación y Postgrado de nuestra Facultad en diciembre pasado, con el trabajo: “Hacia una gramática del discurso oral público de estudiantes de grado de la UNaM. Una experiencia en el marco de la extensión universitaria”.

Estas primeras producciones se enmarcan en el contexto de numerosas investigaciones que estudian la discursividad académica y focalizan en los procedimientos retórico-lingüísticos de discursos orales producidos por estudiantes de nuestra Universidad. En ellas describimos y analizamos las configuraciones personales que logran de los distintos formatos del discurso académico oral, su procedimientos de composición y estilo (la adecuación a las convenciones genéricas, la progresión temática, los mecanismos de cohesión, la organización sintáctica y el léxico presentes o ausentes), hasta los modos de apropiación que la trama expositivo-explicativa – en relación más o menos estrecha con otras secuencias, como la argumentati-

va– les permite hacer de los contenidos disciplinares, a través de estrategias discursivas como la paráfrasis y la cita, la definición, el ejemplo o la analogía. El fenómeno de la polifonía en los discursos expositivo-explicativos centra nuestro interés actual.

Pese a su antiguo origen, la práctica de la oralidad es un campo de escasa sistematización didáctica y divulgación en los ámbitos educativos. Los planes de estudio siguen privilegiando el tratamiento de la escritura, quizás porque como afirma Dolores Abascal, existe el prejuicio derivado del “prestigio secular de la lengua escrita (Abascal, 1993)” (Lomas y Osoro, 1993, p. 168-9); tal vez por las propias características de la oralidad, que como señala Blanche-Benveniste (1998) evocan “por lo general una suerte de improvisación del lenguaje” (p. 19).

Pero ¿qué sucede cuando el hablante apela a la oralidad en situaciones de comunicación que conllevan finalidades específicas, vinculadas con la intención de narrar, describir, explicar o argumentar, y en ámbitos que lo sitúan fuera del corral de los vínculos personales?

Buscamos respuestas a este interrogante en el ejercicio mismo de la palabra, que pone en escena una tríada única e irrepetible en cada hablante: los saberes –y no solo el conocimiento disciplinar o técnico sobre la materia, incluso el saber comunicar aquello que nos proponemos, las habilidades comunicativas en desarrollo para hacerlo–; la experiencia: el desafío continuo de comunicarnos en diferentes situaciones y con intenciones también diferentes; y la reflexión sobre las prácticas: focalizar la mirada en los aspectos que potencian o debilitan las estrategias de comunicación de los oradores, un entrenamiento que desarrolla el ejercicio de la metareflexión: la reflexión acerca de las propias prácticas.

En las expectativas que manifiestan los cursantes, a menudo comprobamos las representaciones en torno a la oratoria como un “arte” que se hereda (“el orador nace”, aseguran muchos) o una serie de “técnicas” que algún ilustrado puede ofrecer. Paso a

paso, conforme avanza nuestro recorrido, los cursantes comprenden –algunos con cierta decepción, suponemos– que el curso no provee un vademecum de técnicas ni les brindará recetas para lograr el éxito en la comunicación, porque nuestro objetivo no es enseñar a hablar correctamente sino reflexionar acerca de cómo hablamos en público y qué factores lingüísticos y semióticos inciden positiva o negativamente en la práctica, en el análisis y puesta en escena de discursos reales y no modélicos.

En este sentido, acordamos con Dolores Abascal en que este tipo de aprendizaje es posible cuando se relaciona con “...nuestras experiencias y necesidades como individuos sociales (...) Sólo una participación reiterada y motivada en un ámbito de comunicación nos hace competentes en el tipo de discurso que en él se produce... (Abascal, 1993)” (Lomas y Osoro, 1993, p. 160-1).

La reedición del curso, en abril-mayo de este año y otra edición en marcha en el Centro Cultural Cine-teatro “Ópera”, de Paso de los Libres, nos proveerán de nuevos insumos para un corpus organizado en series que permite múltiples lecturas: colectivos específicos (docentes, abogados, policías), clases genéricas (disertaciones conmemorativas, exámenes orales, exposiciones dialogadas, etc.) y sin dudas, resulta de gran interés a mediano plazo el abordaje integral de la argumentación oral.

Cabe agradecer, en las palabras finales, a todas las personas que fueron abriendo puertas para que podamos instalar este proyecto en nuestro medio: los docentes que acompañaron y acompañan la formación desde el inicio del camino, desde las cátedras y la investigación; a la comunidad, que continúa respondiendo a nuestra convocatoria; y a la Secretaría de Extensión de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales, cuyo apoyo permanente es una apuesta a este espacio que pretende seguir siendo una invitación a pensar la oralidad pública sin recetas.

Referencias

- Aristóteles (2007). El arte de la retórica. Buenos Aires : EUDEBA.
- Blanche-Benveniste, C. (1998). Estudios lingüísticos sobre la relación entre oralidad y escritura. Barcelona : Gedisa.
- Lomas, C.; Osoro, A. (Coords.) (1993). El enfoque comunicativo de la enseñanza de la lengua. Barcelona : Paidós.